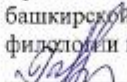


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол №10 от 27.05.2019 г.
Зав.кафедрой  Фаткуллина Ф.Г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета
башкирской
филологии и журналистики
 Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Корпусные исследования: изменения в грамматике и лексике
разноструктурных языков (башкирский, русский, английский языки)

Вариативная часть

программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)
45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки
Сравнительно-сопоставительное изучение разноструктурных языков

Квалификация
Магистр

Разработчик (составитель)
доцент, к.филол.н.

 / Усманов Р.Ш.

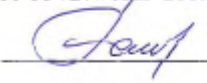
Для приема: 2019

Уфа – 2019 г.

Составитель: канд.филол.наук Усманов Р.Ш.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии протокол №10 от «27» мая 2019 г.

Заведующий кафедрой

 / Фаткулина Ф.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	7
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	7
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	8
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	8
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	14
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	20
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	20
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	20
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	21

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	<p><u>знать:</u> основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.</p>	ОК-4 способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности	
	<p>Знать: виды и цели массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации, культуру речи; приемы работы с аудиторией, языковые и риторические средства; концепции, связанные с международным</p>	ПК-1 владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	
Умения	выбирать с помощью информационных технологий систему знаний с учетом	ОК-4 способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью	

	<p>перспектив развития профессиональной деятельности и профессионального роста;</p> <p>- осуществлять поиск необходимой информации, грамотно и целесообразно использовать ИКТ для самостоятельного решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности.</p>	<p>информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности</p>	
	<p>Уметь анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах;</p> <p>разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований;</p> <p>излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах.</p>	<p>ПК-1 владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	
<p>Владения (навыки / опыт деятельности)</p>	<p><u>владеть</u></p> <p>- навыками самостоятельной работы, поиска необходимой информации, ее хранение и использование, в том числе в сферах непосредственно не связанных с профессиональной</p>	<p>ОК-4 способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний,</p>	

	деятельностью	непосредственно не связанных со сферой деятельности	
	<p><u>владеть</u> исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель;</p> <p>владеть способностью применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>ПК-1 владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Корпусные исследования: изменения в грамматике и лексике разноструктурных языков (башкирский, русский, английский языки)» относится к вариативной части.

Дисциплина «Корпусные исследования: изменения в грамматике и лексике разноструктурных языков (башкирский, русский, английский языки)» изучается на 2 курсе в 4 семестре.

Цели изучения дисциплины: изучение и анализ развития социального билингвизма в условиях новой информационно-коммуникативной реальности.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Филология в системе современного гуманитарного образования», «Сравнительно-сопоставительное изучение разноструктурных языков», «Иностранный язык (интенсивный курс)», «Практикум по этнолингвистике», «Перевод как средство межкультурного взаимопонимания» «Деловой иностранный язык», «Функциональная стилистика».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-4 - готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не значтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	<u>знать:</u> методологию самообразования, основные принципы отбора направлений самообучения, особенности научного творчества; - функциональные возможности основных информационных/	Фрагментарные знания методологии самообразования, основных принципов отбора направлений самообучения, особенности научного творчества; функциональных возможностей основных информационных/ информационно-коммуникационных технологий и современных программных оболочек, применяемых в избранной профессиональной области и смежных профессиональных областях.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы в знании методологии самообразования, основные принципы отбора направлений самообучения, особенности научного творчества; функциональных возможностей основных информационных/ информационно-коммуникационных технологий и современных программных оболочек, применяемых в избранной профессиональной области и смежных профессиональных областях.

	<p>информационно-коммуникационных технологий и современных программных оболочек, применяемых в избранной профессиональной области и смежных профессиональных областях.</p>		
<p>Второй этап (уровень)</p>	<p><u>уметь:</u> - выбирать с помощью информационных технологий систему знаний с учетом перспектив развития профессиональной деятельности и профессионального роста; - осуществлять поиск необходимой информации, грамотно и целесообразно</p>	<p>Частично освоенное умение - - выбирать с помощью информационных технологий систему знаний с учетом перспектив развития профессиональной деятельности и профессионального роста; - осуществлять поиск необходимой информации, грамотно и целесообразно использовать ИКТ для самостоятельного решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение выбирать с помощью информационных технологий систему знаний с учетом перспектив развития профессиональной деятельности и профессионального роста; - осуществлять поиск необходимой информации, грамотно и целесообразно использовать ИКТ для самостоятельного решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности</p>

	<p>использовать ИКТ для самостоятельного решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности.</p>		
<p>Третий этап (уровень)</p>	<p>Владеть: навыками самостоятельной работы, поиска необходимой информации, ее хранение и использование, в том числе в сферах непосредственно не связанных с профессиональной деятельностью. готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и</p>	<p>Фрагментарное владение навыками самостоятельной работы, поиска необходимой информации, ее хранение и использование, в том числе в сферах непосредственно не связанных с профессиональной деятельностью. готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы во владении навыками самостоятельной работы, поиска необходимой информации, ее хранение и использование, в том числе в сферах непосредственно не связанных с профессиональной деятельностью. готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>

	этическую ответственность за принятые решения.		
--	--	--	--

ПК-1 – владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
		Промежуточная аттестация оценивается как «не зачтено», если компетенция не сформирована.	Промежуточная аттестация оценивается как «зачтено», если компетенция полностью сформирована.
Первый этап (уровень)	Знать: основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику	Магистрант не знает, либо знает лишь частично основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.	Магистрант знает основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.

	<p>изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.</p>		
<p>Второй этап (уровень)</p>	<p>Уметь: анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований;</p> <p>излагать аргументированные выводы</p>	<p>Не умеет, либо умеет частично анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований;</p> <p>излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах;</p> <p>применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>	<p>Умеет анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований;</p> <p>излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах;</p> <p>применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>

	<p>ные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах; применять полученные знания на практике, формулировать аргументированные умозаключения и выводы.</p>		
<p>Третий этап (уровень)</p>	<p><u>Владеть:</u> исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы;</p>	<p>Не владеет, либо владеет частично исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель.</p>	<p>Владеет исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель.</p>

	ей функционирова ния фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательс кую цель.		
--	---	--	--

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
<p>1-й этап</p> <p>Знания</p>	<p>Знать: методологию самообразования, основные принципы отбора направлений самообучения, особенности научного творчества;</p> <p>- функциональные возможности основных информационных/информационно-коммуникационных технологий и современных программных оболочек, применяемых в избранной профессиональной области и смежных профессиональных областях. <u>знать</u>:</p> <p>основные методы исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы;</p> <p>принципы изучения устной и письменной коммуникации в синхронии и диахронии; специфику изложения аргументированных выводов при самостоятельном проведении научных исследований в области филологии.</p>	<p>ОК-4 способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности</p> <p>ПК-1 владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p>Индивидуальный опрос</p> <p>Практические задания</p>

<p>2-й этап</p> <p>Умения</p>	<p>Уметь: выбирать с помощью информационных технологий систему знаний с учетом перспектив развития профессиональной деятельности и профессионального роста;</p> <p>- осуществлять поиск необходимой информации, грамотно и целесообразно использовать ИКТ для самостоятельного решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач профессиональной деятельности.<u>уметь:</u></p> <p>анализировать и сопоставлять языковые системы, закономерности функционирования фольклора и литературы разного типа во всех аспектах; разграничивать способы изучения устной, письменной и виртуальной коммуникации при проведении научных исследований;</p> <p>излагать аргументированные выводы как в устной, письменной, так и виртуальной формах</p>	<p>ОК-4 способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности</p> <p>ПК-1 владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p>Практические задания</p>
<p>3-й этап</p> <p>Владеть навыками</p>	<p>Владеть: навыками самостоятельной работы, поиска необходимой информации, ее хранение и использование, в том числе в сферах непосредственно не связанных с профессиональной деятельностью.</p>	<p>ОК-4 способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности</p>	<p>Практические задания</p> <p>Групповой опрос</p>

	<p><u>владеть</u> исследовательскими стратегиями и тактиками, обеспечивающими эффективную научно-исследовательскую деятельность; навыками самостоятельного исследования системы языка и закономерностей функционирования фольклора и литературы; способностью достигать поставленную исследовательскую цель; владеть способностью применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>ПК-1 владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	
--	--	--	--

Критерии оценки :

Оценка **зачтено** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

Оценка **не зачтено** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Примерные вопросы к зачёту

- 1 Language and meaning
- 2 Linguistic forms and syntactic functions
- 3 Negation and expansion
- 4 Syntactic functions and structures of the clause

Выполнение практических заданий

Практические задания выполняются после овладения грамматическим материалом. Выполнение заданий позволяет закрепить на практике грамматические правила и проверить уровень их усвоения обучаемым. В большинстве учебников способ, которым практически закрепляются правила английской грамматики, состоит в многократном выполнении однотипных упражнений с целью выработки автоматизма у обучающихся. Выполняемые упражнения подразделяются на лексические и грамматические.

Практические задания.

1 For each of the following clauses say whether a participant or a circumstance has been chosen as Theme (the first constituent in the clause):

- (1) Main Street is usually crowded on late shopping nights.
- (2) The girls armed with hockey-sticks chased the burglar.
- (3) Quite by accident I came across a very rare postage-stamp.
- (4) Away in the distance you can see Mount Kilimanjaro.
- (5) What I am going to tell you must not be repeated.

Критерии и методика оценивания практических заданий:

Оценка *«отлично»* выставляется студенту, если он *правильно выполнил задание*, владеет содержанием практической работы. *Студент показал отличное владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка *«хорошо»* выставляется студенту, если он владеет содержанием практической работы, *выполнил задание с небольшими неточностями.* *Студент показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала;*

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он частично владеет содержанием практической работы; *выполнил задание с существенными неточностями. Студент показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала*

Оценка «неудовлетворительно» выставляются студенту, если он не выполнил или не полностью выполнил задание практической работы, при выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

Индивидуальный /групповой опрос

Индивидуальный /групповой опрос проводится после изучения теоретического материала модуля с целью выяснения наиболее сложных вопросов, степени усвоения учебного теоретического материала

Это метод контроля позволяющий оценить знания одного студента или группы. Вопросы должны быть четкими, ясными, конкретными, охватывать основной материал программы. Содержание вопросов должно стимулировать студентов логически мыслить, сравнивать, анализировать сущность явлений, доказывать, подбирать примеры, делать выводы. Вопрос задается всей группе, затем необходима небольшая пауза для того, чтобы все студенты приготовились к ответу, а вызывают для ответа конкретного студента. Чтобы группа слушала ответ своего товарища, студентам предлагается оценить полноту и глубину ответа в виде рецензирования. Оценить можно не только отвечающего студента, но и тех, кто участвовал в обсуждении. При необходимости целесообразно наводящими вопросами помогать студенту, не подсказывая ему правильного ответа. Заключительная часть устного опроса – подробный анализ ответов студентов. Преподаватель отмечает как положительные стороны, так и указывает на недостатки ответа, делает вывод о том, как изложен учебный материал.

На усмотрение преподавателя можно провести индивидуальный опрос студента по изученным темам модуля.

Приблизительные темы для индивидуального/группового опроса:

1. Characteristic Features of English vs. Bashkir. Form-building.
2. The Semantic Category of Characterization. Adjectives and Adverbs
3. Parts of Speech Classification. Noun as Separate Part of Speech.
4. Notional and Functional Words in English and Bashkir.
5. Syntax. The Theory of Phrase. Sentence definition.

Критерии и методика оценивания индивидуального/группового опроса:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если он правильно выполнил задание, владеет содержанием практической работы. *Студент показал отличное владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он владеет содержанием практической работы, выполнил задание с небольшими неточностями. *Студент показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала;*

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он частично владеет содержанием практической работы; *выполнил задание с существенными неточностями. Студент показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала*

Оценка «неудовлетворительно» выставляются студенту, если он не выполнил или не полностью выполнил задание практической работы, при выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Актуальные проблемы билингвизма»

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература

1. Кобрина Н.А., Корнеева Е.А., Оссовская М.И., Гузеева И.А. Грамматика английского языка: Морфология. Синтаксис. Учебное пособие для студентов педагогических институтов и университетов. – СПб.: «Издательство Союз», «Лениздат». – 2000. – 496 с.
2. Резник Р.В. и др. Практическая грамматика английского языка: Учеб. – М.: Флинта, Наука, 1997. – 688 с.
3. Сафина З.М. Методические указания по синтаксису английского языка для студентов 3 курса башкирско-английского отделения факультета БфиЖ. – Уфа, РИО БашГУ, 2006 – 28 с.

б) дополнительная литература

1. Каушанская В. Л. и др. Грамматика английского языка. – Ленинград: «Просвещение», 1973. – 319 с.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.dictionary.com/>
2. [http:// dictionary.cambridge.com](http://dictionary.cambridge.com)

Программное обеспечение:

1. Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ № 2017664198: oldturkicmorph (Морфологический анализатор старотюркского языка). Дата государственной регистрации в реестре программ для ЭВМ 18 декабря 2017 г.
2. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.
3. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.
4. Курс лекций «Коммуникативно-прагматический аспект дискурсивной деятельности» № 2014620220 от 04.02.2014, приказ 195 от 20.02.2016

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
1	2	3
аудитория № 421(главный корпус).	<i>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа</i>	Аудитория № 421: Учебная мебель: доска, доска bealingo, шкаф, компьютер – 1 шт.
читальный зал №1 (главный корпус).	<i>Помещения для самостоятельной работы</i>	Читальный зал № 1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.
лаборатория ИТ № 312	<i>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций</i>	Лаборатория ИТ № 312 Учебная мебель, доска, учебно-наглядные пособия, учебно-наглядные пособия, трибуна, интерактивная доска smartc проектором v25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок usnquadcore 3,2 ghzgb / hdd 500 gb / h 81 / tx 450 w / мышь usb / lsd монитор 1,5" / vin 10 pro.
лаборатория ИТ № 312	<i>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации</i>	Лаборатория ИТ № 312 Учебная мебель, доска, учебно-наглядные пособия, учебно-наглядные пособия, трибуна, интерактивная доска smartc проектором v25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок usnquadcore 3,2 ghzgb / hdd 500 gb / h 81 / tx 450 w / мышь usb / lsd монитор 1,5" / vin 10 pro.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ
КАФЕДРА РУССКОЙ И СОПОСТАВИТЕЛЬНОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Корпусные исследования: изменения в грамматике и лексике
разноструктурных языков (башкирский, русский, английский языки)» на 2 курс, 4 семестр

_____ заочная _____

форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2 зет / 72 часа
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	10.2
лекций	
практических/ семинарских	10
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	58
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	3,8

Форма контроля:

Зачет

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕ М	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Characteristic Features of English vs. Bashkir. Form-building.		2		28	1,2,3	Выполнение практических заданий в книге Сафина З.М. Методические указания по синтаксису английского языка для студентов 3 курса башкирско- английского отделения факультета БфиЖ. – Уфа, РИО БашГУ, 2006 – 28 с.	индивидуальный / групповой опрос, конспектирование/
2.	The Semantic Category of Characterization.		4		10	1,2,3	Самостоятельное изучение рекомендуемой	индивидуальный / групповой опрос, конспектирование

	Adjectives and Adverbs						основной и дополнительной литературы (конспектирование).	
3.	Parts of Speech Classification. Noun as Separate Part of Speech.		2		10	1,2,3	Выполнение синтаксического разбора предложений	индивидуальный / групповой опрос, практические задания;
4.	Notional and Functional Words in English and Bashkir.		2		10	1,2,3	Выполнение упражнений на закрепление в книге Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка. – Ленинград: «Просвещение», 1968. – 214 с.	индивидуальный / групповой опрос, устный опрос;
	Итого		10		58			Экзамен

